

- | | |
|--|---|
| (viii) <i>International Dairy Arrangement</i> | viii) <i>Internationalt arrangement vedrørende mejerisektoren</i> |
| (ix) <i>Agreement on Trade in Civil Aircraft</i> | ix) <i>Aftale om handel med civile luftfartøjer</i> |
| (x) <i>Declaration on Trade Measures Taken for Balance-of-Payments Purposes.</i> | x) <i>Erklæring om handelsforanstaltninger imed henblik på betalingsbalance</i> |
- (c) All other provisions in the GATT or Related Instruments which relate to:
- | | |
|---|--|
| (i) governmental assistance to economic development and the treatment of developing countries, except for paragraphs (1) to (4) of the Decision of 28 November 1979 (L/4903) on Differential and more Favourable Treatment, Reciprocity and Fuller Participation of Developing Countries; | i) regeringsbistand til økonomisk udvikling og behandling af udviklingslande, med undtagelse af paragraf 1 til 4 i beslutningen af 28. november 1979 (L/4903) om differentieret og gunstigere behandling, gensidighed og øget deltagelse fra udviklingslandenes side |
| (ii) the establishment or operation of specialist committees and other subsidiary institutions; | ii) oprettelse af eksportkomiteer og andre hjælpeorganer og disses drift |
| (iii) signature, accession, entry into force, withdrawal, deposit and registration. | iii) undertegnelse, tiltræden, ikrafttræden, opsigelse, deponering og registrering. |
- (d) All agreements, arrangements, decisions, understandings or other joint action pursuant to the provisions listed in sub-paragraphs (a) to (c).
- d) Alle aftaler, arrangementer, beslutninger, forståelser eller andre fælles foranstaltninger i henhold til de i litra a) til c) anførte bestemmelser.
- (2) Contracting Parties shall apply the provisions of the »Declaration on Trade Measures Taken for Balance-of-Payments Purposes« to measures taken by those Contracting Parties which are not parties to the GATT, to the extent practicable in the context of the other provisions of this Treaty.
2. De kontraherende parter skal anvende bestemmelserne i »Erklæringer om handelsforanstaltninger med henblik på betalingsbalance« på foranstaltninger, der træffes af kontraherende parter, der ikke er parter i GATT, for så vidt det er gennemførligt under hensyntagen til de andre bestemmelser i denne traktat.
- (3) With respect to notifications required by the provisions made applicable by Article 29(2)(a):
3. Med hensyn til de anmeldelser, der kræves i henhold til de bestemmelser, der finder anvendelse i henhold til artikel 29, stk. 2, litra a):
- | | |
|--|--|
| (a) Contracting Parties which are not parties to the GATT or a Related Instrument shall make their notifications to the Secretariat. The Secretariat shall circulate copies of the notifications to all Contracting Parties. Notifications to the Secretariat shall be in one of the | a) Kontraherende parter, som ikke er parter i GATT eller i et dertil knyttet instrument, indgiver deres anmeldelser til Sekretariatet. Sekretariatet runder sender genparter af anmeldelserne til alle de kontraherende parter. Anmeldelser til Sekretariatet skal udformes på et af |
|--|--|